KOMMISSIONENS BESLUT

av den 20 oktober 2004

om det statliga stöd nr C 40/02 (ex N 513/01) som Grekland planerar att genomföra till förmån för Hellenic Shipyards AE

[delgivet med nr K(2004) 3919]

(Endast den grekiska texten är giltig)

(Text av betydelse för EES)

(2005/246/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR FATTAT DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 88.2 första stycket i detta,

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 62.1 a i detta,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1540/98 om fastställande av nya regler för stöd till varvsindustrin [1],

efter att i enlighet med nämnda artiklar ha gett berörda parter tillfälle att yttra sig [2] och med beaktande av dessa synpunkter, och

av följande skäl:

I. FÖRFARANDE

(1) I enlighet med förordning (EG) nr 1540/98 fick kommissionen genom en skrivelse av den 16 juli 2001 av Grekland en anmälan om ett flertal statliga stödåtgärder för Hellenic Shipyards AE (nedan kallat ”Hellenic Shipyards”). Anmälan mottogs efter ett antal kontakter med de grekiska myndigheterna, sedan kommissionen uppmärksammat åtgärderna i fråga.

(2) Genom en skrivelse av den 5 juni 2002 [3], som på det giltiga språket offentliggjordes i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning* [4], underrättade kommissionen Republiken Grekland om sitt beslut att godkänna vissa av de berörda statliga stödåtgärderna. När det gäller vissa andra åtgärder (nedan kallade ”de ifrågasatta åtgärderna”), beslöt den samtidigt att inleda det förfarande som anges i artikel 88.2 i EG-fördraget, särskilt de åtgärder som föreskrivs i artikel 5.2 och 6.2 i lag nr 2941/2001 som avser Hellenic Shipyards.

(3) De grekiska myndigheterna svarade kommissionen genom skrivelser av den 16 september och den 13 december 2002. Genom en skrivelse av den 6 september 2002 fick kommissionen också synpunkter från en berörd part. Kommissionen har översänt dessa synpunkter till de grekiska myndigheterna genom en skrivelse av den 2 oktober 2002.

(4) I en skrivelse av den 16 september 2002 begärde de grekiska myndigheterna en förlängning av tidsfristen för sitt svar på synpunkterna från berörda parter och meddelade kommissionen att den grekiska regeringen övervägde att lagstiftningsvägen upphäva de ifrågasatta stödåtgärderna. Samtidigt begärde de en förlängning med tre månader av tidsfristen för svaret i samband med kommissionens undersökningsförfarande.

---

[1] EGT L 202, 18.7.1998, s. 1.
[2] EGT C 186, 6.8.2002, s. 5.
[3] SG(2002) D/230101.
[4] EGT C 186, 6.8.2002, s. 5.

(5) Genom en skrivelse av den 30 januari 2003 meddelade de grekiska myndigheterna kommissionen att den grekiska regeringen beslutat att upphäva de ifrågasatta åtgärderna. Samtidigt begärde de att tidsfristen skulle förlängas med ytterligare tre månader för att genomföra detta beslut. Genom en skrivelse av den 3 april 2003 meddelade de grekiska myndigheterna kommissionen att de två åtgärderna skulle upphävas i ett ”kommande” utkast till lag.

(6) Genom en skrivelse av den 1 augusti 2003 begärde kommissionen att de grekiska myndigheterna skulle tillhandahålla lagtexten där åtgärderna upphävs och datum för det grekiska parlamentetets omröstning om lagen. Genom en skrivelse av den 1 oktober 2003 svarade de grekiska myndigheterna kommissionen att de ifrågasatta åtgärder skulle upphävas i lag.

(7) Genom en skrivelse av den 11 november 2003 upprepade kommissionen sin begäran till de grekiska myndigheterna om lagtexten där de två åtgärderna upphävs och om datum för beslut. Genom en skrivelse av den 24 januari 2004 meddelade de grekiska myndigheterna kommissionen att ett upphävande av de två åtgärderna ingick i en lag som skulle behandlas av det grekiska parlamentetet den 13 februari 2004.

(8) Genom en skrivelse av den 17 mars 2004 begärde kommissionen att Grekland skulle meddela vad som gjorts för att upphäva åtgärderna. De grekiska myndigheterna meddelade kommissionen, genom en skrivelse av den 29 april 2004, att den ”nya administrationen” avsåg att upphäva de två åtgärderna. Kommissionen påminde samtidigt de grekiska myndigheterna att dessa förbundit sig att upphäva de ifrågasatta åtgärderna på ett möte i Aten den 28 juni 2004 mellan kommissionens företrädare och de grekiska myndigheterna.

(9) Enligt vad kommissionen erfar har de grekiska myndigheterna emellertid inte vidtagit några åtgärder för att upphäva de ifrågasatta åtgärderna. Av detta skäl har kommissionen beslutat att avsluta förfarandet enligt artikel 88.2 i EG-fördraget med ett negativt beslut om de två ifrågasatta åtgärderna.

II. **DETALJERAD BESKRIVNING AV STÖDET**

A. **Rättslig grund**

(10) Lag nr 2941/2001 (nedan kallad ”lagen”) avser bland annat Hellenic Shipyards. Den antogs i augusti 2001 och offentliggjordes den 12 september 2001 i del A av Greklands officiella tidning.

B. **Godkänt stöd**

(11) Genom en skrivelse av den 5 juni 2002 [1], godkände kommissionen stöd på 29,5 miljoner euro som Grekland avsåg att bevilja i enlighet med ovannämnda lag för att uppmuntra de anställda inom den civila varvsdelen att frivilligt lämna Hellenic Shipyards. Kommissionen ansåg att stödet uppfyllde villkoren i artikel 4 i förordning (EG) nr 1540/98 och därför var förenligt med den gemensamma marknaden.

C. **Förfarandet i artikel 88.2 i EG-fördraget**

(12) Samtidigt beslöt kommissionen att inleda förfarandet enligt artikel 88.2 i EG-fördraget. I enlighet med artikel 6 i rådets förordning (EG) nr 659/1999 av den 22 mars 1999, om tillämpningsföreskrifter för artikel 93 i EG-fördraget [2], uppmanade den berörda parter att inkomma med synpunkter [3]. Kommissionen uttryckte tvivel om att de två stödåtgärderna skulle vara förenliga med förordning (EG) nr 1540/98.

---

[1] SG(2002) D/230101.
[2] EGT L 83, 27.3.1999, s. 1. Förordningen ändrad genom 2003 års anslutningsakt.
[3] EGT C 186, 6.8.2002, s. 5.

(13) Kommissionen konstaterar att de ifrågasatta åtgärderna inte kan betraktas som anmälda stöd enligt förordning (EG) nr 1540/98. Då de ifrågasatta åtgärderna regleras i en lag som trädde i kraft den 12 september 2001 och därefter inte har upphävts, bedöms de som olagligt stöd.

(14) Förordning (EG) nr 1540/98 upphörde visserligen att gälla den 31 december 2003 och omfattas inte av kommissionens tillkännagivande om vilka regler som är tillämpliga för att avgöra om ett statligt stöd är olagligt [1]. Av hänsyn till etablerad praxis kommer kommissionen trots det att tillämpa den förordningen på föreliggande ärende. Kommissionen skulle ha kommit till samma slutsats, även om åtgärderna bedömts i enlighet med gällande rambestämmelser för statligt stöd till varvsindustrin [2].

a) *Artikel 5.2 i lagen*

(15) Enligt artikel 5.2 i lagen skall staten täcka en del av företagets framtida pensionsåtaganden. Enligt grekisk lag får den som pensionerar sig en engångssumma som normalt motsvarar 40 % av vad en friställd erhåller. Enligt bestämmelsen skall staten täcka denna kostnad i förhållande till den anställdes anställningstid på Hellenic Shipyards, tills företaget säljs till de nya aktieägarna. Motsvarande belopp utbetalas till företaget på begäran. Enligt bestämmelsen skall alltså staten stå för en del av denna engångssumma fram till 2035, när de sista kan gå i pension av dem som var anställda före överlåtelsen till de nya aktieägarna.

b) *Artikel 6.4 i lagen*

(16) Artikel 6.4 i lagen avser tre poster i företagets balansräkning av den 31.12.1999: ”skattefria reserver”, ”särskilda reserver” och”medel för höjning av aktiekapitalet”. Dessa är befriade från skatter och andra avgifter och kan kvittas mot föregående års förluster.

(17) Enligt de grekiska myndigheterna är skattesatsen 10 % när icke börsnoterade aktiebolag kapitaliserar skattefria reserver. Detta innebär att om skattefria reserver kvittas mot tidigare förluster, skall det aktuella beloppet beskattas med 10 %. Enligt de grekiska myndigheterna uppgick de skattefria reserverna till 112 miljoner euro och motsvarande skatt skulle därmed bli 11,2 miljoner euro.

III. **GREKLANDS SYNPUNKTER**

(18) Genom en skrivelse av den 16 september 2002 inkom de grekiska myndigheterna med sina första kommentarer till de ifrågasatta åtgärderna [3]. De grekiska myndigheterna framhöll särskilt att enligt grekisk lagstiftning [4], beskattas särskilda reserver som kapitaliseras med en speciell skattesats på 5 % (och är redan beskattade när de avsätts), inte med kommissionens angivna skattesats på 10 %. Det aktuella beloppet var därför 171 282 euro och inte 342 564 euro.

(19) Dessutom påpekade de grekiska myndigheterna att när medel för höjning av aktiekapitalet kapitaliseras blir kapitalskatten bara 1 % och alltså inte 10 % som det påstås i kommissionens skrivelse. Det aktuella beloppet var därför 255 906 euro och inte 2,55 miljoner euro som kommissionen beräknade när förfarandet inleddes.

[1] EGT C 119, 22.5.2002, s. 22.
[2] *Rambestämmelser*, EUT C 317, 30.12.2003, s. 11.
[3] I samma skrivelse begärde de grekiska myndigheterna också att tidsfristen för deras fullständiga svar skulle förlängas med anledning av ärendets ”känslighet, komplexitet och allvar”.
[4] Artikel 13.6 i lag nr 2459/97.

(20) De grekiska myndigheterna kommer därför fram till att de skattefria reserverna på 11,2 miljoner euro i kommissionens skrivelse bör korrigeras till 8,69 miljoner euro i enlighet med följande beräkning:

Kapitalisering av skattefria reserver	43 544 350 euros × 10 %	4 354 435 euros
Särskilda reserver	39 155 498 euros × 10 %	
För fastighetsförsäljning	3 525 645 euros × 5 %	3 915 550 euros 171 282 euros
För vid avsättningen beskattad		
Aktier över pari [1]	Obeskattade	—
Aktieägarnas deposition	25 590 609 euros × 1 %	255 906 euros
Total		8 697 173 euros

[1] Enligt de grekiska myndigheterna avser denna post kapitaltillskott från aktieägarna. Kapitaltillskott beskattas normalt inte.

(21) Utöver invändningarna mot beloppsberäkningarna meddelade de grekiska myndigheterna i samma skrivelse kommissionen att den grekiska regeringen övervägde att upphäva de lagbestämmelser mot vilka kommissionen inlett förfarandet enligt artikel 88.2 i EG-fördraget. I sin skrivelse av den 30 januari 2003 underrättade de grekiska myndigheterna formellt kommissionen att de beslutat upphäva de två bestämmelserna. Denna uppgift bekräftades i de grekiska myndigheternas följande meddelanden av den 3 april och oktober 2003 samt den 24 januari och 29 april 2004.

(22) Kommissionen kan därför göra gällande att de grekiska myndigheterna instämmer i att de ifrågasatta åtgärderna utgör olagligt statligt stöd.

IV. **SYNPUNKTER FRÅN BERÖRDA PARTER**

(23) Den 9 september 2002 mottog kommissionen synpunkter från företrädare för Elefsis Shipbuilding and Industrial Enterprises (nedan kallat ”Elefsis Shipyards”), en direkt konkurrent till Hellenic Shipyards. Dessa var ett svar på kommissionens uppmaning till berörda parter att inkomma med synpunkter på stödet som kommissionen inlett förfarandet mot. Synpunkterna meddelades Grekland genom en skrivelse av den 2 oktober 2002.

(24) Elefsis Shipyards ansåg att kommissionens iakttagelser motiverade en närmare undersökning, särskilt beträffande Hellenic Shipyards kapitalreserver och företagets faktiska kapacitet när det gäller militär (75 %) och civil (25 %) fartygsbyggnad och fartygsreparation.

(25) Om kapitalreserverna som kommissionen granskar i ärendet menade Elefsis Shipyards att kommissionen borde undersöka om den grekiska lagstiftingens normala skattesats för mot förluster kvittade kapitalreserver skulle motsvarat 10 %, om lag nr 2941/2001 inte gällt.

V. **BEDÖMNING AV STÖDET**

(26) Enligt artikel 87.1 i EG-fördraget är stöd som ges av en medlemsstat eller med hjälp av statliga medel, av vilket slag det än är, som snedvrider eller hotar att snedvrida konkurrensen genom att gynna vissa företag eller viss produktion, oförenligt med den gemensamma marknaden i den utsträckning det påverkar handeln mellan medlemsstaterna. Enligt EG-domstolens rättspraxis uppfylls villkoret om påverkan på handeln, om det stödmottagande företaget ägnar sig åt ekonomisk verksamhet som innebär handel mellan medlemsstaterna.

(27) Kommissionen konstaterar att fartygsbyggnad är en ekonomisk verksamhet som innebär handel mellan medlemsstaterna. Därför omfattas stödet i fråga av artikel 87.1 i EG-fördraget.

(28) Enligt artikel 87.3 e i EG-fördraget kan stöd av annat slag, i enlighet med vad rådet på förslag från kommissionen kan komma att bestämma genom beslut med kvalificerad majoritet, anses vara förenligt med den gemensamma marknaden. Kommissionen konstaterar att rådet på denna grundval antog förordning (EG) nr 1540/98.

(29) Enligt kommissionens tillkännagivande om vilka regler som är tillämpliga för att avgöra om ett statligt stöd är olagligt, skall statligt stöds oförenlighet med den gemensamma marknaden bedömas utifrån de instrument som gällde när stödet beviljades. Även om tillkännagivandet inte är tillämpligt på det här ärendet, skall kommissionen för en konsekvent praxis ändå tillämpa det i föreliggande ärende, särskilt som dess bedömning inte skulle förändras om den baserades på gällande rambestämmelser för statligt stöd till varvsindustrin [1].

(30) Kommissionen konstaterar att ”nybyggnad av fartyg” enligt förordning (EG) nr 1540/98 betyder byggande av havsgående handelsfartyg med automatisk framdrivning. Kommissionen konstaterar också att Hellenic Shipyards bygger sådana fartyg och därmed är ett företag som omfattas av förordning (EG) nr 1540/98.

(31) Kommissionens uppgift var därför att bedöma om de ifrågasatta åtgärderna enligt förordning (EG) nr 1540/98 snedvrider eller hotar att snedvrida konkurrensen inom byggande och reparation av civila fartyg. Enligt de grekiska myndigheternas uppgifter avser Hellenic Shipyards varvsverksamhet till 75 % militära ändamål, vilket har konsekvenser för statligt stöd som omfattas av artikel 5.2 i lagen.

a) *Artikel 5.2 i lagen*

(32) Enligt denna skall staten täcka den del av pensionskostnaden som står i proportion till det antal år som personen varit anställd i Hellenic Shipyards innan det såldes, jämfört med det antal år personen varit anställd efter försäljningen. Bestämmelsen säkerställer alltså att en del av engångssumman till anställda som går i pension betalas av staten till 2035, när de sista av de nuvarande anställda kan gå i pension.

(33) Enligt de grekiska myndigheternas uppgifter skulle åtgärden kosta högst cirka 7 miljoner euro, men eftersom vissa anställda inte stannar till pensioneringen beräknas kostnaden till 4 miljoner euro. Då de grekiska myndigheterna hävdat att 75 % av de anställda som berörs av åtgärden återfinns inom den militära varvsdelen, har åtgärdens statliga stöd beräknats till omkring 1 miljoner euro (motsvarande 25 % av de anställda som berörs av åtgärden).

(34) Kommissionen anser att åtgärden innebär driftsstöd, eftersom den skulle minska företagets normala verksamhetskostnader. Då sådant stöd inte omfattas av förordning (EG) nr 1540/98, drar kommissionen slutsatsen att det inte är förenligt med den gemensamma marknaden.

(35) Kommissionen konstaterar att det är de grekiska myndigheterna som står för uppgiften om att militär fartygsbyggnad och fartygsreparation står för 75 % och motsvarande civila del för 25 %. Denna proportion omfattades inte av det formella granskningsförfarandet i detta ärende. Föreliggande beslut skall dock inte påverka senare slutsatser som kommissionen kan dra i samband med andra förfaranden.

[1] Det kan konstateras att en tillämpning av gällande rambestämmelser inte skulle förändra förfarandets resultat, eftersom de liksom förordning (EG) nr 1540/98 inte omfattar driftsstöd.

b) *Artikel 6.4 i lagen*

(36) Enligt denna bestämmelse kan företaget föra vissa skattefria reserver till aktiekapitalet utan att betala den lagstadgade skatten på 10 %, om de kvittas mot tidigare års förluster. De är skatte- och avgiftsfria och kan kvittas mot tidigare års förluster.

(37) Artikel 6.4 i lagen avser tre poster i företagets balansräkning: ”skattefria reserver”, ”särskilda reserver” och”medel för höjning av aktiekapitalet”. Enligt de grekiska myndigheterna är skattesatsen 10 % vid kapitalisering, när icke börsnoterade aktiebolag kapitaliserar skattefria reserver. Detta innebär att om skattefria reserver kvittas mot tidigare förluster, skall det aktuella beloppet beskattas med 10 %. Enligt de grekiska myndigheterna uppgick de skattefria reserverna till 112 miljoner euro och motsvarande skatt skulle därmed uppgå till 11,2 miljoner euro enligt normala grekiska skatteregler.

(38) De föreslagna skattebefrielserna vid kvittning av reserverna mot tidigare förluster utgör en fördel för företaget och måste därför betraktas som statligt stöd. Förordning (EG) nr 1540/98 omfattar inte sådant stöd och kommissionen drar därför slutsatsen att denna bestämmelse inte är förenlig med den gemensamma marknaden. Detta kan motiveras närmare:

Skattefria reserver

(39) De grekiska myndigheterna anser att skattebefrielsen för en del av Hellenic Shipyards skattefria reserver (cirka 43 miljoner euro) inte kan anses skapa en vinst på 10 % på företagets kvittade belopp. Ett tidigare kommissionsbeslut [1] om skuldavskrivning från 1997 baserades på lag nr 2367/95, om företags sanering och delvisa privatisering, enligt vilken 99 % av företags samtliga skulder kunde skrivas av. Bestämmelsen gällde oberoende av om skulderna tagits upp i räkenskaperna eller inte och skulder som uppkom till och med den 31 januari 1996.

(40) De grekiska myndigheterna hävdar att om Hellenic Shipyards till den 31 januari 1996 kvittat tidigare års förluster mot de skattefria reserverna, skulle den resulterande skatten på 10 % på aktuella 43 miljoner euro ge upphov till en skatteskuld som enligt lag nr 2367/95 skulle skrivits av till 99 %. De hävdar vidare att företaget fortfarande kan lämna in handlingar för reglering enligt denna bestämmelse. Företagets enda fördel med att kvitta 100 % av de skattefria reserverna mot tidigare års förluster blir följaktligen 43 0000 euro (1 % av 10 % av 43 miljoner euro).

(41) När det formella granskningsförfarandet inleddes noterade kommissionen två problem med denna argumentation. I kommissionens beslut från 1997 anges för det första ett exakt belopp för Hellenic Shipyards godkända skuldavskrivning. Kommissionen kunde inte tillåta ytterligare skuldavskrivning i enlighet med kommissionens beslut från 1997, eftersom det i beslutet angivna maximibeloppet inte får överskridas. I beslutet från 1997 anges inte heller att ytterligare skulder skulle kunna skrivas av senare, även om de kan hänföras till perioden före 1996 års utgång.

(42) Utifrån tillgängliga uppgifter drar kommissionen därför slutsatsen att de föreslagna skattebefrielserna vid kvittning av reserverna mot gamla förluster uppgår till 4,3 miljoner euro, som utgör en fördel för företaget och därmed innebär statligt stöd. I förordning (EG) nr 1540/98 omfattar inte sådant stöd och kommissionen drar slutsatsen att det är oförenligt med den gemensamma marknaden.

(43) Beträffande den andra halvan av de ”skattefria reserverna”, cirka 39 miljoner euro, har de grekiska myndigheterna hävdat att de kan föras tillbaka på en hotellförsäljning 1956 och inte behövde beskattas enligt dåvarande lagstiftning. Beloppets skattebefrielse på 3,9 miljoner euro framstår också som ett stöd som är inte förenligt med den gemensamma marknaden.

[1] Statligt stöd 10/94 (ex NN 104/93) Grekland (EGT C 306, 8.10.1997, s. 5).

(44) Kommissionens formella granskningsförfarande avsåg också en annan post på 0,2 miljoner euro avseende aktieemission över pari. De grekiska myndigheterna har meddelat kommissionen att även detta tillskott avser en höjning av aktiekapitalet och normalt inte beskattas.

Särskilda reserver

(45) Beträffande de särskilda reserverna på 3,4 miljoner euro hävdar de grekiska myndigheterna att de beskattades enligt gällande skatteregler när de uppkom, varför det inte uppstår någon skattemässig fördel när de kvittas mot gamla förluster. Kommissionen konstaterar dock att de särskilda reservernas belopp redovisas i balansräkningen under reserver. Kommissionen förutsätter därför att beloppets kvittning mot gamla förluster också borde beskattas med 10 % enligt de normala skattereglerna.

(46) Skattebefrielsen för de särskilda reserverna, på 340 000 euro, framstår också som stöd. Av samma skäl som ovan finner kommissionen därför att det är oförenligt med den gemensamma marknaden.

Medel för höjning av aktiekapitalet

(47) ”Medel för höjning av aktiekapitalet” uppgår till 25,6 miljoner euro. Enligt de grekiska myndigheterna är detta vad den grekiska staten betalade Hellenic Shipyards som kompensation för kostnaderna för att 1996–1997 minska personalen med cirka 1 000 personer. Enligt de grekiska myndigheterna är detta belopp skattefritt, eftersom det används till kvittning av gamla förluster.

(48) För ovannämnda belopp skulle företaget ha betalat 10 % i skatt. Kommissionen konstaterar ett stöd på 2,56 miljoner euro, i form av skattebefrielse för kvittning mot gamla förluster, som är oförenligt med den gemensamma marknaden.

Utnyttjandet av gamla förluster för skattebefrielse

(49) Kommissionen noterar att gamla förluster enligt artikel 6.4 i lagen utan tidsbegränsningar får användas bokföringstekniskt. När förfarandet inleddes begärde kommissionen uppgifter om huruvida detta i sig ger Hellenic Shipyards en fördel i förhållande till normala grekiska skatteregler.

(50) De grekiska myndigheterna har inte lämnat något relevant information. Det faktum att Grekland flera gånger meddelat kommissionen att man förbinder sig att upphäva hela artikel 6.4 i lagen, är dock tillräckligt bevis på att även denna åtgärd bör betraktas som statligt stöd som är oförenligt med den gemensamma marknaden.

(51) Kommissionens bedömning av de ifrågasatta åtgärderna, enligt skrivelsen till Grekland av den 5 juni 2002, har generellt inte påverkats av Greklands lämnade uppgifter. Dessutom tycks Grekland instämma i kommissionens analys att de ifrågasatta åtgärderna är oförenliga med den gemensamma marknaden, eftersom man flera gånger [1] förbundit sig att lagstiftningsvägen upphäva de två ifrågasatta åtgärderna.

[1] Se punkterna 4 och 5 ovan.

VI. **KLAGOMÅL OM PÅSTÅTT STÖD TILL HELLENIC SHIPYARDS**

(52) Kommissionen har mottagit ett formellt klagomål om påstått statligt stöd som den grekiska regeringen skulle beviljat Hellenic Shipyards. Klagomålets påståenden håller för närvarande på att granskas. Kommissionen konstaterar att föreliggande beslut inte föregriper resultatet av föreliggande eller andra granskningar som den gjort eller kommer att göra av det påstådda statliga stödet till Hellenic Shipyards.

(53) Om den klagandes påståenden om beräkningen av stödbelopp som kan beviljas enligt artikel 6.4 i lagen [1], konstaterar kommissionen att påståendena inte längre har något föremål, då det i föreliggande beslut föreskrivs att denna bestämmelse skall upphävas.

VII. **SLUTSATSER**

(54) De grekiska myndigheterna har indirekt anslutit sig till kommissionens bedömning att de två ifrågasatta åtgärderna utgör statligt stöd som är oförenligt med fördraget. De grekiska myndigheterna har förbundit sig att upphäva de två bestämmelserna genom en lagändring som föreläggs det grekiska parlamentet, men de har hittills inte verkställt detta. Förfarandet som inleddes med skrivelsen av den 5 juni 2002 måste kommissionen därför avsluta med ett beslut som ålägger Grekland att upphäva de två åtgärderna och att återkräva allt stöd som kan ha beviljats på denna grund.

(55) Kommissionen vill understryka att åtgärdernas innehåll bör upphävas så att inslaget av statligt stöd elimineras. Om Hellenic Shipyards fördelar enligt artikel 5.2 och artikel 6.4 i lagen också erhålls i enlighet med andra rättsakter, bör Grekland se till att även dessa upphävs och att stöd som beviljats på den grunden återkrävs från mottagarna.

(56) De grekiska myndigheterna har meddelat kommissionen att inget stöd har beviljats i enlighet med de två ifrågasatta bestämmelserna. Kommissionen vill dock uppmärksamma dem på det faktum att stöd som utbetalats i enlighet med dessa bestämmelser skall återkrävas i sin helhet och utan dröjsmål.

(57) Enligt artikel 7.7 i förordning (EG) nr 659/1999 får kommissionen fatta ett negativt beslut när tidsfristen enligt artikel 7.6 har löpt ut, på grundval av de upplysningar som den har tillgång till. De grekiska myndigheternas uppgifter har inte ändrat kommissionens konstaterande att de ifrågasatta bestämmelserna utgör statligt stöd som är oförenligt med den gemensamma marknaden.

(58) Kommissionen avslutar därmed det den 5 juni 2002 inledda granskningsförfarandet av åtgärderna enligt artikel 6.4 i lagen som befriar Hellenic Shipyards från skatter och enligt artikel 5.2 som innebär att staten täcker en del av de framtida pensionskostnaderna för de anställda inom den civila varvsdelen. Dessa åtgärder utgör statligt stöd som inte är förenligt med förordning (EG) nr 1540/98 och följaktligen inte heller med den gemensamma marknaden.

---

[1] I ett meddelande till kommissionen hävdar den klagande att Hellenic Shipyards på grundval av de ifrågasatta bestämmelserna sluppit betala cirka 34 miljoner euro i skatt. I en senare inlaga konstaterar den klagande också att stödbeloppet i enlighet med artikel 5.2 i lagen är 1 miljoner euro högre, eftersom Hellenic Shipyards skattelättnader i enlighet med artikel 6.4 i lagen kan beräknas som följer: a) 14,625 miljoner euro för kvittningen av kapitalreserven på 39 miljoner euro, b) 4,66 miljoner euro för kapitalreserver på 43 miljoner, 0,2 miljoner respektive 3,4 miljoner euro (enligt en grekisk skatteexpert), och c) ett belopp motsvarande kapitalreserver på 85,6 miljoner euro.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Artikel 5.2 och artikel 6.4 i lag nr 2941/2001 utgör statligt stöd till Hellenic Shipyards AE som är oförenligt den gemensamma marknaden.

Stödet får därför inte genomföras.

Artikel 2

Grekland skall vidta alla åtgärder som är nödvändiga för att från Hellenic Shipyards AE återkräva det stöd som avses i artikel 1 och som olagligen redan utbetalats till stödmottagaren.

Återkravet skall ske utan dröjsmål och i enlighet med förfarandena i nationell lagstiftning, förutsatt att dessa förfaranden gör det möjligt att omedelbart och effektivt verkställa detta beslut.

Det stöd som skall återkrävas skall innefatta ränta som löper från den dag stödet stod till stödmottagarens förfogande till den dag det har återbetalats.

Räntan skall beräknas enligt kapitel V i kommissionens förordning (EG) nr 794/2004 [1].

Grekland skall avbryta stödåtgärden och från och med delgivningsdatum för detta beslut inställa utbetalningen av stöd som ännu inte utbetalats.

Artikel 3

Grekland skall inom två månader från delgivningen av detta beslut underrätta kommissionen om vilka åtgärder som har vidtagits för att följa beslutet.

Artikel 4

Detta beslut riktar sig till Republiken Grekland.

Utfärdat i Bryssel den 20 oktober 2004.

På kommissionens vägnar
Mario MONTI
Ledamot av kommissionen

[1] EUT L 140, 30.4.2004, s. 1.